

COMUNICACIÓN INTERCULTURAL Y FOLKCOMUNICACIÓN EN UN MUNDO EN CONFLICTO

Es imposible no considerar, en cualquiera de los ámbitos relacionados con las ciencias sociales, humanas y- en particular- las ciencias de la comunicación, el impacto sociocultural que ha traído la pandemia Covid-19 en términos culturales, sociales, económicos y, por supuesto, comunicacionales. La pandemia no se ha desarrollado en el “vacío” sino que se inscribe en un complejo tejido de relaciones sociohistóricas cruzadas por conflictos que han dejado entrever los endémicos problemas de diferenciación económica y acceso a la información que afecta a amplias capas populares en los distintos países de América Latina. También se ha transformado en un contexto que ha facilitado la emergencia y recontextualización de las viejas carencias informativas, los prejuicios en torno a otras culturas (con la visibilización mundial de movimientos de extrema derecha que promueven actitudes negativas hacia otras personas ya sea por criterios raciales, migratorios, de género o clase social) a través de las redes y la creación de nuevos espacios virtuales que conforman sociabilidades en que lo intercultural emerge como espacio para encuentros, conflictos y procesos políticos, mientras lo popular encuentra nuevas instancias de enunciación que ameritan ser analizadas y acompañadas desde perspectivas siempre dinámicas, críticas y comprometidas.

El peligroso protagonismo que adquieren grupos que defienden actitudes negacionistas, racistas y/o clasistas, tienden a generar nuevas tensiones en materia de comunicación desde los circuitos sociotecnológicos hasta las interacciones cotidianas. Estos conflictos incluyen las tensiones entre el modo de conocimiento científico y las actitudes negacionistas, además de la crítica a la visión hegemónica de la ciencia occidental frente a las “epistemologías del Sur” y la decolonialidad. También el conflicto entre las minorías sociales

y la amplia diversidad que encontramos en el tejido social, las clases y grupos dominantes del poder. Conflictos de larga data histórica como aquellos que se instauran desde el período colonial, el surgimiento de los Estados-Nación y la posterior hegemonía del mercado, han afectado a los pueblos originarios, comunidades subalternizadas económica y socioculturalmente, así como la reaparición de nacionalismos y de los movimientos sociales que escenifican culturalmente formas de resistencias, sumado a las contradicciones sociales en el acceso y apropiación social de los medios de comunicación masivos y las tecnologías de la información, constituyen el marco de una discusión amplia y crítica para comprender las interacciones entre culturas y agentes comunicacionales y socioculturales diversos.

Los temas que aquí abordamos se inscriben en el trabajo del GT Comunicación Intercultural y Folkcomunicación de la Asociación Latinoamericana de Investigadores de la Comunicación, actualmente coordinada por el Dr. Marcelo Sabbatini de Brasil, y que cuenta con la Vice Coordinación de la Dra. Marta Melean de Argentina y el Dr. Cristian Yáñez Aguilar de Chile. Al interior de este espacio se busca provocar un diálogo entre dos ámbitos relevantes para pensar con perspectiva crítica y situada: los encuentros culturales con sus prácticas cotidianas y patrimoniales (tanto en las instancias localmente agenciadas como mediante sus representaciones en los medios, así como en las interacciones en redes) y el lugar que les compete a los segmentos sociales histórica y estructuralmente subalternizados. Como consignamos previamente, se trata de un dossier que abarca los lineamientos del GT 1 de ALAIC – Comunicación Intercultural y Folkcomunicación, con foco en los procesos comunicativos, ya sea en los medios masivos o en los canales paralelos de comunicación social, incluyendo las redes digitales, transformadas por la perspectiva



del ciberactivismo y de la cultura hacker. Se observa también una diversidad de enfoques metodológicos, lo que revela la propia diversidad que afecta el campo de la comunicación en América Latina y nos pone por delante seguir generando puentes que nos permitan comprender los fenómenos de interacciones culturales por la vía de la comunicación en su relación con los procesos sociales en los cuales lo cultural, el folklore, los medios, las artes o el patrimonio, se engarzan en procesos sociales y económicos que aportan a la comunicación intercultural y a los procesos folkcomunicacionales.

En este sentido, muchos de los trabajos han contestado a nuestra llamada y han abordado el contexto pandémico. Para empezar, la investigadora Betania Maciel nos trajo el texto “Folkcomunicação, cultura e Arte em busca da resiliência em tempos de pandemia” ha buscado identificar a manifestaciones a través de arte callejero que expresaran los sentimientos colectivos frente a la tragedia del Covid-19. Manifestaciones estas al contrario del fuerte carácter político que es tan característicos del grafito y de otras formas de arte popular, se ha puesto lado a lado con los esfuerzos de gobiernos y autoridades para expresar mensajes de que promovieran la adhesión a los protocolos sanitarios, pero al mismo tiempo incorporando elementos de la cultura local y regional como forma de establecer una conexión identitaria con su público.

Trabajando en cerca de veinte comunidades quilombolas (personas afrodescendientes que habitan los quilombos, lugares organizados de esclavos libres), Ivonete da Silva Lopes, Jéssica Suzana Magalhães Cardoso y Daniela de Ulysséa Leal y Carina Aparecida Veridiano entrevistaron a mujeres entre 18 y 76 años para comprender la recepción de los mensajes relacionados a la pandemia en su texto “Mulheres quilombolas e ausência de comunicação intercultural para o enfrentamento da COVID-19”. Las autoras

denuncian la ausencia de mensajes direccionados a los grupos sociales más vulnerables y a las comunidades tradicionales.

Cristina Schmidt Silva Portéro destaca que en el contexto de la pandemia los sistemas estatales de protección social se han desestabilizado, haciendo con que grupos populares acentúen sus acciones sociales y políticas de resistencia y transformación. El texto “Grupos marginalizados na arena política em tempos de pandemia e desestruturação democrática” utiliza bases bibliográficas y documentales para analizar cómo estos grupos, enlazados con los movimientos sociales, han actuado de forma eficaz en la lucha por prácticas y políticas públicas que aseguraran mantener la supervivencia colectiva.

En el escenario mundial marcado por la incidencia del Covid-19, con rupturas y desestabilización política Rosi Cristina Silva cuestiona cuál es el rol de los grupos marginados y cuáles prácticas sociales resultan eficaces para establecer su voz. Así, la “Celebrações religiosas em tempos de pandemia: um olhar sobre a Festa de Nossa Senhora da Conceição” analiza datos de redes sociales para comparar sus manifestaciones con las de años anteriores y llega a la conclusión de que hay una resignificación de las fiestas religiosas, con una quiebra de la participación de los creyentes.

Si durante la pandemia casi todas las actividades cotidianas se trasladaron a Internet, lo mismo se puede decir de la investigación científica. En este sentido, muchos investigadores han encontrado en la virtualidad el campo para investigar la realidad, al ejemplo de Camila Leite de Araujo y Cristiane Barbosa que nos brindan el artículo “Rede social de imagens e produções locais para pensar sobre uma problema nacional: a pandemia da Covid-19 no Brasil”. Con base en una recogida de datos en una red social de imágenes y del proyecto @covidphotobrazil, las autoras concluyen que la fotografía ha desempeñado un papel provocador de debates, creando conciencia



sobre los diferentes aspectos sociales y políticos enmarcados por la crisis sanitaria.

Por su vez, “Verdades mínimas: relatos pandémicos expresados en los periódicos miniaturas de la fiesta de Alasitas de La Paz, Bolivia”, de Vanessa Calvimontes Díaz y Juan Villanueva Criales profundiza en el aspecto cultural, eligiendo como objeto de investigación los periódicos en miniatura. En el contexto de la pandemia este medio de comunicación popular ha mantenido su carácter de sátira y de humor para trazar un panorama de la realidad boliviana en el fatídico año del 2020, incluyendo comentarios de naturaleza política.

Además de los trabajos que se volcaran hacia el contexto de la pandemia, recibimos comunicaciones que han explorado la relación entre los medios de comunicación - tradicionales o según nuevas perspectivas - y los procesos comunicacionales subalternos y populares. Empezando por “O Patrimônio Cultural dos sinos preservado por meio da narrativa folkmediática transmídia”, es el artículo que presentan Urbano Lemos Jr y Vicente Gosciola. En el trabajo se aborda el proyecto “Som dos Sinos” a través del cual se difunden expresiones culturales de una comunidad a través de esta expresión artística de naturaleza religiosa a partir del concepto de narrativa folkmediática transmedia. La investigación tiene como objetivo mostrar cómo los proyectos transmediáticos pueden ayudar a preservar y difundir elementos del patrimonio cultural, de manera que el uso del sonido de las campanas se integra al sistema de comunicación con potencial para reverberar en otros espacios, gracias a recursos transmediáticos.

En el artículo “Religiosidade Afro-Gaúcha E Folkcomunicação: Discussões An Partir Do Documentário Cavalo De Santo” Ícaro Matos Kropidloski y Antônio Hohlfeldt analiza tres fiestas tradicionales religiosas con base en un documental y a partir de ellas comentan sus manifestaciones y analizan en las perspectivas de participación de diferentes clases sociales. Según los autores, el sincretismo visto a través de las tres

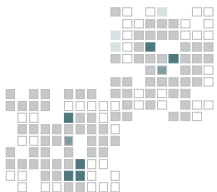
fiestas les permite clasificar a estas expresiones como folkcomunicacionales.

En la perspectiva de la comunicación popular establecer relaciones con los medios masivos de comunicación, la televisión es el medio analizado en el texto “O cotidiano folkcomunicacional no seriado Carga Pesada” de Felipe Adam e Ivan Bomfim. El icónico seriado de la TV Globo tiene 64 de sus episodios analizado con base en categorías de la comunicación popular, mezclando el universo de los camioneros con temas familiares, cuestiones relacionadas a la violencia y marginalidad, además de la superstición y de la religión, representando el contexto cultura brasileño desde una mirada de las camadas populares.

En el artículo “Folclore e adaptação: os tensionamentos em ‘Cidade Invisível’”, Andriolli Costa nos ofrece una crítica cultural de la serie ficcional que se transformó en una de las más vistas del último tiempo a través de la plataforma de Netflix. El objetivo del trabajo es reflexionar sobre los desafíos y tensiones que permean cómo es que los elementos del folclore se adaptan en los nuevos medios a partir de un proceso que se aborda desde el concepto de Folkmedia. En el trabajo se abordan las tensiones entre reconocimiento identitario y disputas narrativas, la serie es considerada como un ejemplo que expresa cómo tales relaciones se producen en el contexto contemporáneo.

En “Narrativas folkcomunicacionais nas mídias sociais: as quadrilhas juninas contam o Nordeste” Juliana Hermenegildo da Silva y Maria Erica de Oliveira Lima analizan la construcción de narrativas y procesos representativos y una fiesta muy característica de la cultura popular, buscando una intersección entre la teoría de la Folkcomunicación, la teoría narrativa y las proposiciones de la cibercultura. Las autoras concluyen que los medios técnicos contribuyen para repensar el imaginario popular, además de servir como medio de resistencia.

El artículo “Decolonialidade e jogos digitais: releituras históricas, resistência e luta” de



Marcelo Sabbatini, propone un análisis cualitativo a través del cual propone las categorías y subcategorías para abordar cómo los juegos digitales - comprendidos como medios de comunicación - pueden constituirse en experiencias de resistencia cultural con potencial pedagógico. Para eso analiza un juego digital que pone al jugador en el mando de un quilombo, liderando esclavos libertos en su lucha contra la dominación de los señores dueños de tierra, abarcando categorías como la otretad y la lucha que podemos comprender como decoloniales e post-coloniales.

Por último tres artículos del dossier se proponen avanzar las fronteras teóricas y metodológicas de la Folkcomunicación en el siglo XXI., como se percibe en el artículo “Folkcomunicação e resistência: elementos de uma práxis informacional” de autoria de Guilherme Moreira Fernandes, Flávio Menezes Santana y Karina Janz Woitowicz. El texto busca enlazar la teoría como se ha propuesto originalmente por Luiz Beltrão con los enfoques de la tradición latino-americana que privilegian la resistencia cultural, política y comunicacional, sobretudo la practicada por los movimientos sociales. Defiende, de esta manera, una praxis comunicacional volcada hacia la lucha por la libertad y por los Derechos Humanos.

Por su vez, Marcelo Pires de Oliveira nos brinda un análisis de un método muy característico de las investigaciones en el ámbito de la cultura en su “Bibliometria do uso da metodologia da História Oral na pesquisa em Folkcomunicação 2000-2020”. Además de presentar y discutir los usos y apropiaciones de la Historia Oral en el campo de la Folkcomunicación el análisis de la producción científica evidencia que, aunque se revele de gran potencial para la comprensión de los fenómenos comunicativos populares, el campo necesita de un rigor metodológico más grande. El autor señala aún direcciones para que la nueva generación de investigadores lo use a contento.

Y también en el campo metodológico, la

innovación en los métodos de investigación es uno de los elementos aportados por el texto de Ermaela Cícera Silva Freire e Itamar de Moraes Nobre que presentan el artículo “Folkcomunicação, cultura popular e feiras livres no Nordeste: uma revisão integrativa” donde mapean la producción científica en la intersección de estos conceptos. En análisis de orden cuantitativo revela una carencia y lagunas respecto al tratamiento de las ferias populares como un espacio de comunicación.

Como cierre, el artículo “As TICs no cotidiano de famílias agricultoras: apropriações e incorporações no meio rural contemporâneo” no se cuadra en los temas pandémico, de los medios o de la Folkcomunicación en su esencia, pero todavía aporta una mirada crítica acerca de los procesos comunicacionales para la inclusión social y económica. Los temas de la investigación elegido por Lírian Sifuentes, João Vicente Ribas y Aline Bianchini son las tecnologías digitales y su apropiación por familias campesinas en el sur de Brasil, enseñando que en la contemporaneidad lo urbano y lo rural se mezclan de forma difusa y que la actividad económica realizada por las familias, sobretudo la agricultura familiar, pauta la integración de las tecnologías en el cotidiano.

Si hay un aspecto que es clave para pensar y acompañar procesos sociales e históricos en América Latina, este atañe a lo cultural. De allí que el propósito de este dossier y de nuestro Grupo de Trabajo seguirá siendo generar instancias para pensar tales procesos desde la dinamicidad de la comunicación, de sus procesos interculturales y de su relación con estructuras económicas y sociales de subalternización e interacciones, como ha venido abordando hace décadas la teoría de la folkcomunicación. Bienvenidas y bienvenidos a un número para pensar la comunicación desde las culturas y con los medios.

Marcelo Sabbatini

Marta Melean

Cristian Yáñez Aguilar

